

ЗАКЛЮЧЕНИЕ
коллегии палаты по патентным спорам
по результатам рассмотрения ☒ возражения ☐ заявления

Коллегия палаты по патентным спорам в порядке, установленном пунктом 3 статьи 1248 Гражданского кодекса Российской Федерации (далее – Кодекс) и Правилами подачи возражений и заявлений и их рассмотрения в Палате по патентным спорам, утвержденными приказом Роспатента от 22.04.2003 № 56, зарегистрированным в Министерстве юстиции Российской Федерации 08.05.2003 № 4520, рассмотрела возражение от 20.01.2014, поданное компанией «OLIMP LABORATORIES Sp. z o.o.», Польша (далее – заявитель), на решение Роспатента от 17.10.2013 об отказе в предоставлении правовой охраны на территории Российской Федерации международной регистрации № 1102933, при этом установила следующее.

Знак по международной регистрации № 1102933 зарегистрирован в Международном бюро Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) 21.10.2011 на имя заявителя в отношении товаров 05, 29, 30 и 32 классов МКТУ, указанных в перечне регистрации.

Знак по международной регистрации № 1102933 представляет собой комбинированное обозначение, содержащее изобразительный элемент в виде дерева и словесный элемент «Olimp Labs».

Федеральной службой по интеллектуальной собственности 17.10.2013 принято решение об отказе в предоставлении правовой охраны на территории Российской Федерации международной регистрации № 1102933 в отношении всех товаров, указанных в перечне регистрации (далее – решение Роспатента). Основанием для принятия решения явилось заключение по результатам экспертизы, согласно которому было установлено, что знак по международной регистрации №1102933 не соответствует требованиям пунктов 1, 2 и 6 статьи 1483 Кодекса.

Указанное обосновывается следующим.

Заявленное обозначение в отношении однородных товаров сходно до степени смешения с ранее зарегистрированными на имя иных лиц знаками:

- «Олимпия», свидетельство № 311795, приоритет 17.01.2005, ООО «Агропромышленная компания «Стойленская Нива», товары 30 класса МКТУ [1];

- «Olympia Gold», свидетельство № 246933, приоритет 04.02.2002, ООО «Шкипер», товары 05 и 32 классов МКТУ [2];

- «OLYMPIAD», международная регистрация № 1128499, конвенционный приоритет 16.09.2011, «Comité International Olympique», товары 05, 29, 30 и 32 классов МКТУ [3];

- «OLYMPIAN», международная регистрация № 1056066, дата международной регистрации 28.09.2010, «Comité International Olympique», товары 05, 29, 30 и 32 классов МКТУ [4];

- «OLYMPIC», международная регистрация № 1026243, дата международной регистрации 03.11.2009, «Comité International Olympique», товары 05, 29, 30 и 32 классов МКТУ [5];

- «THE OLYMPICS», международная регистрация № 787298, конвенционный приоритет 23.04.2002, «Comité International Olympique», товары 05, 29, 30 и 32 классов МКТУ [6];

- «OLYMPUS EUROPE», международная регистрация № 531772, конвенционный приоритет 24.03.1988, «Olympus Europa SE & Co. KG», товары 05 класса МКТУ [7].

В заключении проведен анализ сходства сравниваемых знаков и возможности их смешения в гражданском обороте, а также отмечено, что элемент «Labs» является неохраняемым и заявителем выражено согласие с данным фактом.

Кроме того, в заключении указано, что знак по международной регистрации № 1102933 включает словесный элемент «OLIMP» - Олимп (греч. Ὀλύμπος) – наиболее высокий горный массив в Греции. В древнегреческой мифологии Олимп — священная гора, место пребывания богов во главе с Зевсом. В связи с этим, греческих богов часто именуют «олимпийцами». В соответствии с Олимпийской Хартией Международного Олимпийского Комитета (МОК) «олимпийские символы, флаг, девиз, обозначения (включая, но, не ограничиваясь, словами «Олимпийские игры»

и «игры Олимпиады», знаки, эмблемы, огонь и факелы)» являются «Олимпийской собственностью», и все права на каждый из них в отдельности и на все элементы принадлежат исключительно МОК, включая, но, не ограничиваясь, использование для получения дохода в коммерческих и рекламных целях. Исходя из содержания части 1 статьи 7 Федерального закона от 01.12.2007 № 310-ФЗ «Об организации и проведении XXII Олимпийских зимних игр и XI Паралимпийских зимних игр 2014 года в городе Сочи...» (далее – Закон), под олимпийской символикой понимаются наименования «Олимпийский», «Олимпиада», «Сочи 2014», «Olympian», «Olympic Winter Games», «Olympic Games», «Sochi 2014» и образованные на их основе слова и словосочетания, ... а также эмблемы, символы и сходные с ними обозначения Олимпийских игр и олимпийских игр, предшествующих им и следующих за ними».

Поскольку знак включает словесный элемент «OLIMP» (ОЛИМП), учитывая его семантическое значение, экспертиза пришла к выводу о том, что знак является сходным до степени смешения с олимпийской символикой. На основании части 2 статьи 7 Закона использование таких обозначений допускается только при условии заключения соответствующего договора с МОК и(или) Международным Паралимпийским комитетом (МПК) или уполномоченными ими организациями. Подобный договор в материалах дела отсутствует.

Также в заключении проанализирован довод о совпадении словесного элемента знака с его фирменным наименованием и отмечено, что не предусмотрена регистрация знака только на основании подобного совпадения.

В палату по патентным спорам поступило возражение от 20.01.2014, в котором заявитель выразил свое несогласие с решением Роспатента. Доводы возражения сводятся к следующему:

- заявитель является одним из самых известных разработчиков и производителей биологически активных добавок и специального питания в Европе. Компания была создана в 1990 году и уже насчитывает множество международных наград и премий. Компания является владельцем серии товарных знаков, включающих часть ее фирменного наименования - слово "Olimp" (международные регистрации №№ 1012636, 967714, 979761, 807164);

- всем указанным знакам была предоставлена правовая охрана на территории Российской Федерации, при этом знак № 1012636 практически идентичен рассматриваемому знаку (№ 1102933);

- ни олимпийская символика, ни противопоставленные знаки [1-7] по указанным международным регистрациям не служили препятствием для предоставления правовой охраны;

- таким образом, устоявшаяся практика самого Роспатента свидетельствует о том, что «Olimp» не ассоциируется с Олимпийскими играми и не является сходным до степени смешения с товарными знаками МОК (знаки [3-6]);

- регистрация и использование рассматриваемого знака не создадут у потребителя впечатления о наличии какой-либо связи с МОК или Олимпийскими играми и не будут вводить потребителя в заблуждение в силу того, что заявленное обозначение является совершенно несходным с олимпийской символикой и противопоставленными товарными знаками, принадлежащими МОК;

- следует также отметить, что свое название Олимпийские игры получили по названию поселения Олимпия в греческой области Элида, расположенной в северо-западной части Пелопоннеса, в долине между рекой Алфей и ее притоком Кладеон. Именно там проводились Античные Олимпийские игры, которые представляли собой религиозный и спортивный праздник в Древней Греции и послужили основой и идеей для современных международных спортивных состязаний под названием Олимпийские игры;

- словесный элемент "Olimp", входящий в состав заявленного обозначения, в данном варианте написания является фантазийным и отсутствует в наиболее распространенных европейских языках. На русском языке слово "Олимп" представляет собой название священной горы из древнегреческой мифологии, места пребывания богов во главе с Зевсом. В современном употреблении слово "олимп" используется в переносном значении и означает избранную верхушку общества, элиту. Выражение "покорять олимп" означает достигать определенных высот, наград в какой-либо области. Таким образом, ничего общего с Олимпийскими

играми слово "олимп" не имеет, как по своей этимологии, так и с точки зрения современного использования и значения данного слова.

Далее в возражении приведен подробный анализ несходства знака по международной регистрации № 1102933 и противопоставленных знаков [1-7]. В частности, указано на фонетические (окончания противопоставленных знаков существенно удлиняют слова и влияют на несходство знаков), графические (длина слов, наличие разных изображений: пять колец и дерево) и семантические (рассматриваемый знак будет восприниматься потребителями в значении словосочетания «Olimp Labs») отличия.

Также в возражении указано, что заявитель является владельцем серии вышеупомянутых знаков. Таким образом, у российских потребителей уже сложились устойчивые ассоциации между обозначением "Olimp" и товарами заявителя, следовательно, в составе заявленного комбинированного обозначения слово "Olimp" также будет восприниматься исключительно как указание на то, что соответствующие товары или услуги производятся и предоставляются именно заявителем, компанией OLIMP LABORATORIES, а вовсе не Международным олимпийским комитетом.

Далее заявителем проведен анализ однородности сравниваемых товаров и деятельности компаний-владельцев знаков. В частности, отмечена неоднородность товаров 30 класса МКТУ перечней заявленного и противопоставленного [1] знаков (владелец знака [1] – крупный российский агропромышленный комплекс), товаров 05 класса МКТУ перечней заявленного и противопоставленного [7] знаков (владелец знака [7] – европейское представительство известнейшей японской компании Olympus Corporation, специализирующейся на производстве оптики, фототехники, высококачественного оптического оборудования для проведения медикобиологических исследований).

Относительно знака [2] отмечено, что его информация о его владельце практически отсутствует, в связи с чем тот факт, что противопоставленный товарный знак "Olympia Gold" не используется и не известен на российском рынке, исключает вероятность возникновения у потребителей ошибочного предположения

о том, что знак "Olimp Labs" принадлежит владельцу противопоставленного знака, компании "Шкипер".

Заявитель и владельцы противопоставленных товарных знаков специализируются в совершенно разных отраслях деятельности, что исключает вероятность смешения товаров и их производителей потребителями.

В доказательство приведенных доводов заявителем представлены материалы (1).

На основании изложенного заявитель выразил просьбу отменить решение Роспатента от 17.10.2013 и предоставить правовую охрану на территории Российской Федерации знаку по международной регистрации № 1102933 в отношении всех товаров 05, 29, 30 и 32 классов МКТУ, указанных в перечне регистрации.

Перед заседанием коллегии, 23.03.2014, посредством факсимильной связи от представителя заявителя поступило ходатайство о переносе сроков рассмотрения возражения от 20.01.2014 в связи с невозможностью присутствия на заседании коллегии единственного, находящегося в г. Москве, представителя заявителя.

Коллегия палаты по патентным спорам отмечает, что данное ходатайство, несмотря на то, что его оригинал не поступил, было проанализировано на заседании коллегии, состоявшемся 24.03.2014. В результате рассмотрения материалов дела коллегией было установлено, что в доверенности от 29.08.2011 указаны 6 представителей, а невозможность присутствия всех указанных лиц в г. Москве не является основанием для переноса заседания коллегии, в связи с чем в удовлетворении ходатайства было отказано.

Изучив материалы дела, палата по патентным спорам находит доводы возражения необидительными.

С учетом даты (21.10.2011) международной регистрации № 1102933 правовая база для оценки охраноспособности знака включает в себя Кодекс и Правила составления, подачи и рассмотрения заявки на регистрацию товарного знака и знака обслуживания, утвержденные приказом Роспатента от 05.03.2003, зарегистрированным в Министерстве юстиции Российской Федерации 25.03.2003, регистрационный №4322, и введенные в действие 10.05.2003 (далее — Правила).

В соответствии с требованиями пункта 1 статьи 1483 Кодекса не допускается государственная регистрация в качестве товарных знаков обозначений, не обладающих различительной способностью.

Согласно подпункту (2.3.1) пункта 2.3 Правил к таким обозначениям относятся, в частности, обозначения, представляющие собой отдельные буквы, цифры, не имеющие характерного графического исполнения, сочетания букв, не имеющие словесного характера; линии, простые геометрические фигуры, а также их сочетания, не образующие композиций, дающих качественно иной уровень восприятия, отличный от восприятия отдельных входящих в них элементов; реалистические или схематические изображения товаров, заявляемые на регистрацию в качестве товарных знаков для обозначения этих товаров; трехмерные объекты, форма которых обусловлена исключительно функциональным назначением; общепринятые наименования, представляющие собой, как правило, простые указания товаров, заявляемые для обозначения этих товаров; общепринятые сокращенные наименования организаций, предприятий, отраслей и их аббревиатуры.

В соответствии с требованиями пункта 2 (2) статьи 1483 Кодекса не допускается государственная регистрация в качестве товарных знаков обозначений, состоящих только из элементов, представляющих собой сокращенные или полные наименования международных и межправительственных организаций, их гербы, флаги, другие символы и знаки.

В соответствии с требованиями пункта 2 (4) статьи 1483 Кодекса не допускается государственная регистрация в качестве товарных знаков обозначений, сходных до степени смешения с элементами, указанными в подпунктах 1-3 настоящего пункта. Такие элементы могут быть включены в товарный знак как неохраняемые элементы, если на это имеется согласие соответствующего компетентного органа.

В соответствии с требованиями пункта 6 (2) статьи 1483 Кодекса не могут быть зарегистрированы в качестве товарных знаков обозначения, тождественные или сходные до степени смешения с товарными знаками других лиц, охраняемыми в Российской Федерации, в том числе в соответствии с международным договором Российской

Федерации, в отношении однородных товаров и имеющими более ранний приоритет. Регистрация в качестве товарного знака в отношении однородных товаров обозначения, сходного до степени смешения с каким-либо из товарных знаков, указанных в настоящем пункте, допускается только с согласия правообладателя.

Согласно пункту 14.4.2 Правил обозначение считается сходным до степени смешения с другим обозначением, если оно ассоциируется с ним в целом, несмотря на их отдельные отличия.

В соответствии с пунктом 14.4.2.2 Правил, словесные обозначения сравниваются со словесными обозначениями и с комбинированными обозначениями, в композиции которых входят словесные элементы. Сходство словесных обозначений может быть звуковым (фонетическим), графическим (визуальным), и смысловым (семантическим) и определяется по признакам, изложенным в подпунктах (а), (б), (в) пункта 14.4.2.2.Правил.

Звуковое сходство определяется на основании признаков, перечисленных в пункте 14.4.2.2(а) Правил, а именно: наличие близких и совпадающих звуков в сравниваемых обозначениях; близость звуков, составляющих обозначения; расположение близких звуков и звукосочетаний по отношению друг к другу; наличие совпадающих слогов и их расположение; число слогов в обозначениях; место совпадающих звукосочетаний в составе обозначений; близость состава гласных; близость состава согласных; характер совпадающих частей обозначений, вхождение одного обозначения в другое; ударение.

Графическое сходство словесных обозначений в соответствии с пунктом 14.4.2.2(б) Правил определяют по общему зрительному впечатлению, виду шрифта, графическому написанию с учетом характера букв, расположению букв по отношению друг к другу, алфавиту и цветовой гамме.

Смысловое сходство определяют на основании признаков, перечисленных в пунктах 14.4.2.2 (в) Правил:

- подобие заложенных в обозначениях понятий, идей; в частности, совпадение значения обозначений в разных языках;
- совпадение одного из элементов обозначений, на который падает логическое ударение и который имеет самостоятельное значение;

- противоположность заложенных в обозначениях понятий, идей.

Признаки, перечисленные в подпунктах (а) – (в) указанного пункта, могут учитываться как каждый в отдельности, так и в различных сочетаниях (пункт 14.4.2.2 (г) Правил).

В соответствии с пунктом 14.4.3 Правил при установлении однородности товаров определяется принципиальная возможность возникновения у потребителя представления о принадлежности этих товаров одному производителю.

Для установления однородности товаров принимаются во внимание род (вид) товаров, их назначение, вид материала, из которого они изготовлены, условия сбыта товаров, круг потребителей и другие признаки.

Знак по международной регистрации № 1102933 представляет собой комбинированное обозначение « Olimp Labs», включающее в свой состав два горизонтально-ориентированных прямоугольника, в левом из которых размещено стилизованное изображение дерева, а в правом – словесные элементы «Olimp», «Labs», выполненные строчными буквами латинского алфавита, первые буквы слов – заглавные. Правовая охрана знаку испрашивается в цветовом сочетании: «vert, jaune et noir», в отношении товаров 05, 29, 30 и 32 классов МКТУ, указанных в перечне регистрации.

Анализ знака по международной регистрации № 1102933 на соответствие требованиям пунктов 1 и 2 статьи 1483 Кодекса показал следующее.

В состав знака включены словесные элементы «Olimp» и «Labs».

Коллегия отмечает, что словесный элемент «Labs» представляет собой сокращение от слова «laboratory» - лаборатория, и в соответствии с пунктом 1 статьи 1483 Кодекса является неохраняемым. Указанное заявителем не оспаривается.

Необходимо обратить внимание, что средним российским потребителем слово «Olimp» будет прочитываться как «Олимп», в силу чего будет ассоциироваться со значением этого русского слова (Олимп – 1. наименование высочайшего горного массива на Юго-востоке Балканского п-ова, высшая точка Греции (2917 м). У древних греков Олимп считался священной горой, местопребыванием Зевса и других богов, 2. собрание, сонм олимпийских богов). При этом следует указать, что

искаженное написание названия горы «Olimp/Olymp» не дает качественно иной уровень восприятия слова «Олимп».

Кроме того, целесообразно отметить, что понятия «Олимпийские игры», «Олимпиада» и т.д. связаны с городом Олимпия (Olympia), при этом согласно сведениям словарно-справочной литературы (см. <http://slovari.yandex.ru/>) олимпийские игры – это общегреческие празднества и состязания в Древней Греции, которые устраивались в честь бога Зевса с 776 до нашей эры в Олимпии 1 раз в 4 года.

Учитывая приведенные семантические значения, можно сделать вывод о том, что средний российский потребитель будет однозначно воспринимать слово «Olimp» в значении, связанном с Олимпом, Древней Грецией, олимпийскими играми и соревнованиями.

Относительно известности заявителя в области производства биологически активных добавок и специального питания в Европе, коллегия палаты по патентным спорам отмечает, что данный довод не может быть признан убедительным, поскольку деятельность МОК и МПК как участника гражданских отношений (при этом не только в связи с проведением спортивных соревнований) является не менее известной среднему российскому потребителю.

Ссылка же на более ранние регистрации товарных знаков также несостоятельна, поскольку делопроизводство осуществляется по каждой заявке самостоятельно с учетом всех конкретных обстоятельств дела.

В этой связи коллегия палаты по патентным спорам считает, что словесный элемент «Olimp» является сходным до степени смешения с олимпийской символикой.

В соответствии с частью 1 статьи 7 Федерального закона от 01.12.2007 №310-ФЗ «Об организации и проведении XXII Олимпийских зимних игр и XI Паралимпийских игр 2014 года в городе Сочи, развитии города Сочи как горноклиматического курорта и внесении изменений в отдельные акты Российской Федерации» к олимпийской символике относятся следующие наименования «Олимпийский», «Олимпиада», «Сочи 2014», «Olympic», «Olympian», «Olympiad», «Olympic Winter Games», «Olympic Games», «Sochi 2014» и образованные на их основе слова и словосочетания.

Подобные обозначения могут быть зарегистрированы только с разрешения Международного Олимпийского Комитета (далее – МОК).

Заявителем не представлено согласие уполномоченного органа (МОК) на предоставление правовой охраны на территории Российской Федерации знаку по международной регистрации № 1102933.

Резюмируя изложенное, коллегия палаты по патентным спорам имеет основания для признания знака по международной регистрации № 1102933 не соответствующим требованиям подпунктов 2, 4 пункта 2 статьи 1483 Кодекса.

Анализ охраноспособности знака по международной регистрации № 1102933 на соответствие требованиям пункта 6 статьи 1483 Кодекса показал следующее.

Противопоставленный товарный знак [1] представляет собой словесное обозначение «Олимпия», выполненное строчными буквами русского алфавита, первая буква слова - заглавная. Правовая охрана знака действует в отношении товаров 30 класса МКТУ, указанных в перечне свидетельства.

Противопоставленный товарный знак [2] представляет собой словесное обозначение «Olympia Gold», выполненное строчными буквами латинского алфавита, первые буквы слов - заглавные. Правовая охрана знака действует в отношении товаров 05 и 32 классов МКТУ, указанных в перечне свидетельства.

Противопоставленные знаки [3-6], принадлежащие МОК, представляют собой обозначения «OLYMPIAD», «OLYMPIAN», « OLYMPIC », «THE OLYMPICS», выполненные стандартным шрифтом заглавными буквами латинского алфавита. Знак [5] содержит два изобразительных элемента: эмблему Олимпийских игр – пять переплетенных колец голубого, чёрного, красного (верхний ряд), жёлтого и зелёного (нижний) цветов. Правовая охрана знаков [3-6] действует в отношении товаров 05, 29, 30 и 32 классов МКТУ, указанных в перечнях регистраций.

Противопоставленный знак [7] представляет собой комбинированное обозначение  « EUROPE», состоящее из словесных элементов «OLYMPUS», «EUROPE», выполненных один под другим заглавными буквами латинского алфавита, и изобразительного элемента в виде прямоугольной плашки. Правовая охрана знаку

предоставлена на территории Российской Федерации в отношении товаров 05 класса МКТУ.

Сравнительный анализ знака по международной регистрации № 1102933 и противопоставленных знаков [1-7] показал следующее.

Фонетическое сходство сопоставляемых обозначений обусловлено полным фонетическим вхождением рассматриваемого знака в противопоставленные знаки (OLIMP/Олимп-/Olymp-/OLYMP-).

Как было отмечено выше, семантическое сходство сравниваемых обозначений определяется восприятием слова «Olimp» в значении, связанном с Олимпом, Древней Грецией, олимпийскими играми и соревнованиями (все слова Olympic», «Olympian», «Olympiad).

Графическое отличие знака по международной регистрации № 1102933 и противопоставленных знаков (выполнение словесных элементов различными видами шрифта и разными алфавитами, наличие в знаках [5, 7] иных изобразительных элементов), не является определяющим при установлении фонетического и семантического сходства.

Что касается однородности товаров и услуг, необходимо отметить следующее.

Следует согласиться с мнением заявителя, что часть сравниваемых товаров неоднородна, а именно: товары 05 и 30 классов МКТУ заявленного и противопоставленного [1, 7] перечней (энергетические добавки/фармацевтические препараты; углеводные и высокобелковые концентраты и добавки/продукты питания).

Вместе с тем, однородность 05, 29, 30 и 32 классов МКТУ, указанных в перечне регистрации № 1102933, и товаров 05, 29, 30 и 32 классов МКТУ, в отношении которых зарегистрированы противопоставленные знаки [2, 3-6], очевидна, так как они совпадают как род/вид, имеют одинаковое назначение, круг потребителей и место реализации.

Резюмируя изложенное, коллегия палаты по патентным спорам считает, что знаку по международной регистрации № 1102933 не может быть предоставлена

правовая охрана на территории Российской Федерации в отношении товаров 05, 29, 30 и 32 классов МКТУ по основаниям пунктов 2 и 6 статьи 1483 Кодекса.

Учитывая вышеизложенное, коллегия палаты по патентным спорам пришла к выводу:

отказать в удовлетворении возражения от 20.01.2014, оставить в силе решение Роспатента от 17.10.2013.